|  |
| --- |
| **Informacje podstawowe** |
| Temat konsultacji | Projekt dokumentu Lubelskie standardy dostępności kulturyhttps://bip.lublin.eu/urzad-miasta-lublin/ogloszenia/konsultacje-spoleczne/2023/ogloszenie-o-konsultacjach-spolecznych-projekt-dokumentu-lubelskie-standardy-dostepnosci-kultury-,3,28326,2.html |
| Tytuł zgłoszonego projektu | Lubelskie standardy dostępności kultury |
| Lokalizacja spotkań | Urząd Miasta Lublin, ul. Spokojna 2 |
| Data | 30.05.2023 (wtorek) godz. 16:00 -18.00, 02.06.2023 r. (piątek), godz.10:00 -12.00 |
| Liczba uczestników i uczestniczek | 21 osób, spotkania były tłumaczone na PJM.Uwagi wpłynęły także drogą mailową. |
|  |
| **Zestawienie opinii** |
| **I etap konsultacji** |
| **Kategoria tematyczna opinii** | **Lp.** | **Treść opinii** | **Status uwagi/opinii** | **Odpowiedź na uwagę** |
| **Ogólne opinie** |  1.

1 | Kwestie definicyjne: „osoba z niepełnosprawnością” – ustawa szczegółowo określa, kto jest osobą z niepełnosprawnością, można jednak doświadczać barier i nie mieć orzeczenia, definicja ustawowa jest ograniczająca, bo potrzebne jest orzeczenie. Postulat zmiany na zapis - osoba ze szczególnymi potrzebami lub szersza lista. | uwzględniono | Lubelskie standardy dostępności kultury zostały wypracowane w ramach projektu, który dotyczył osób z niepełnosprawnościami. Grupa robocza, przygotowująca treść Standardów, odnosiła się do osób z niepełnosprawnościami. Ponadto pracy nad tekstem przyświecała idea projektowania uniwersalnego, według którego dąży się do takiego przygotowania produktów i usług, by były dostępne dla jak największej liczby osób. Standardy były kierowane do osób z niepełnosprawnościami. Natomiast nie jest celem wykluczanie osób, które na przykład nie posiadają orzeczenia o niepełnosprawności.  |
|  | 2 | Dokument odnosi się do Strategii Lublin 2030, brakuje jednak stwierdzenia, że obywatele wraz z władzami miasta nadzorują poziom dostępności w Lublinie. | poza przedmiotem konsultacji | Strategia powstała dzięki zaangażowaniu mieszkańców i powołanej grupy ekspertów. 13 tys. Mieszkańców było zaangażowanych w prace definiowania wizji rozwoju miasta, a wspierało ich 120 ekspertów. Strategia definiuje proces i kierunki zmian rozwoju miasta i obszary priorytetowe dla zmian, ale nie przypisuje realizacji celów poszczególnym jednostkom i wydziałom. Strategia stawia zadania dla wszystkich. Daje możliwość włączania w realizację celów i budowanie partnerstw. Uzupełnieniem strategii są natomiast konkretne programy realizowane przez poszczególne wydziały i komórki.Obywatele mogą nadzorować dostępność poprzez wnioski o zapewnienie dostępności. Mogą też występować o informacje o dostępności lub jej braku. Każdy, bez konieczności wykazania interesu prawnego lub faktycznego, ma prawo poinformować podmiot publiczny o braku dostępności architektonicznej lub informacyjno-komunikacyjnej, co wynika z Ustawy o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. |
|  | 3 | Czy standardy były konsultowane z Radą Seniorów? Wśród seniorów są osoby niepełnosprawne. | wpłynęło **zapytanie** udzielono odpowiedzi | Proces tworzenia Standardów był ogólnodostępny, mogły w nim wziąć udział wszystkie zainteresowane osoby i podmioty. |
|  | 4 | Postulat dla osób przygotowujących aplikację do ESK, żeby zdawały sobie sprawę z tego, że są takie standardy. Aplikacja jest szansą przeforsowania wielu kwestii związanych z dostępnością. | poza przedmiotem konsultacji | Uwaga nie dotyczy treści dokumentu Lubelskie standardy dostępności kultury. |
|  | 5 | Nie ma dostępności w urzędach, należy zacząć od siebie, to urzędy powinny świecić przykładem, a nie tylko organizacje. | poza przedmiotem konsultacji | Uwaga nie dotyczy treści dokumentu Lubelskie standardy dostępności kultury. |
| **Zarządzanie** | 6 | Przygotowanie koordynatorów/koordynatorek (pkt. 4) Co to znaczy odpowiednie przygotowanie? Czy są takie wytyczne, które świadczą o odpowiednim przygotowaniu? Skąd osoby pracujące będą wiedziały, że są odpowiednio przygotowane? Co to znaczy, że jest osoba odpowiednio przygotowana - merytorycznie, z ustaw czy osoba, która np. jeździ na wózku i wie to z praktyki? | uwzględniono | Do tekstu Lubelskich standardów dostępności kultury pkt 4, s. 9 zostanie dopisane sformułowanie, że odpowiednie przygotowanie koordynatora, wynika ze szkoleń, doświadczenia współpracy z osobami z niepełnosprawnościami. Może to być też osoba z niepełnosprawnościami, która spełnia powyższe wymogi. |
|  | 7 | NGO musi wprowadzać dostępność, ale nie należy stwierdzać wprost kto ma ponosić odpowiedzialność.  | uwzględniono | Organizacje nie mają obowiązku przyjąć Standardów, jednak jeśli realizują zadania ze środków publicznych są zobowiązane zapewnić dostępność. W pkt. 2 s. 9, zostanie dopisane, że władze organizacji mogą powołać koordynatora dostępności. |
|  |  8 | Osoba koordynująca działania w mieście i osoba doradzająca: Czy jest osoba koordynująca wszystkie działania w mieście, osoba do której można się zwrócić po pomoc oraz po informacje? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Odpowiedź udzielona w trakcie konsultacji: taka osoba formalnie jest, to pani dyrektor Wydziału ds. Osób Niepełnosprawnych, pani dyrektor jest koordynatorem dostępności Urzędu Miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Miasta Lublin. Funkcjonuje także w Wydziale ds. Osób Niepełnosprawnych referat ds. dostępności. |
|  | 9 | Wsparcie eksperckie z zakresu koordynacji dostępności dla grup nieformalnych i NGOWskazana byłaby obecność eksperta dla grup formalnych i nieformalnych, jak i m.in. dla Rad Dzielnic. | uwzględniono częściowo | Po wejściu w życie Lubelskich standardów dostępności kultury powstanie sieć koordynatorów i koordynatorek, która będzie wspierać merytorycznie dostępność wydarzeń. Ponadto konkretne rady i wskazówki są zawarte w Podręczniku, który stanowi załącznik do Lubelskich standardów.W miarę możliwości Urząd Miasta będzie organizował szkolenia na temat dostępności.W kwestiach spornych dotyczących dostępności organizowanego wydarzenia można zgłaszać pytania do Wydziału ds. Osób Niepełnosprawnych. |
|  | 10 | Wynagrodzenie: poparcie wynagrodzenia dla koordynatora. | uwzględniono | Zapis zostaje w dokumencie (pkt 4, s. 9). |
|   | 11 | Rozkład odpowiedzialności w instytucji (pkt. 2): zadaniami dostępnościowymi ma zajmować się cała instytucja, a nie tylko koordynator dostępności, koordynator ma koordynować działania – nie być odpowiedzialny za dostępność – postulat zmiany tego punktu: z *zajmuje się* na *koordynuje*. Bycie koordynatorem to nie tylko zarządzanie, ale też działanie i powinny pojawić się te wątki w dokumencie, dlatego ten punkt trzeba rozłożyć na różne aspekty, nadać szerszą perspektywę zakresu odpowiedzialności koordynatora/koordynatorki, pełniejszą definicję tego stanowiska. | nie uwzględniono | Pełniejsza definicja stanowiska koordynatora / koordynatorki dostępności znajduje się w pkt. 6, 7, 8, 14 (9-11). Zadania koordynatora są określone w Ustawie o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. |
|  | 12 | Jaki jest zakres odpowiedzialności za nie stosowanie standardów w działaniach NGO? Decyzja o wdrażaniu standardów jest wyborem NGO i wpływ na to jest niestosowny. | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Standardy dotyczą NGO-sów, jeśli korzystają z pieniędzy publicznych udzielonych w dotacjach z Urzędu Miasta Lublin. W ogłoszeniach konkursowych jest zapis o tym, że organizacje mają stosować się do przepisów ustawy. Zapisy te będą rozszerzone o konieczność stosowania Standardów. Przystąpienie do Standardów jest dobrowolne. Jednak korzystanie z dofinansowań ze środków Gminy oznacza potrzebę realizacji zapisów wskazanych w umowie o realizacji zadania w zakresie zapewnienia dostępności. |
|  | 13 | Co to będzie oznaczać, jeśli NGO nie przyjmie standardów? Czy jeśli NGO odrzuca standardy to nie może się starać o środki z UM? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Nie ma obowiązku przyjęcia Standardów, mają one pomóc i ułatwić zapewnienie dostępności. Natomiast organizacje pozarządowe są zobowiązane do przestrzegania ustawy.  |
|  | 14 | Na ile miasto jako partner i dyspozytor środków będzie pomagało w przestrzeganiu/wprowadzaniu standardów dostępności, np. poprzez wsparcie osobowe (osoba ekspercka) i sprzętowe (np. wypożyczenie pętli indukcyjnej), pomoc, monitorowanie, możliwość wypożyczania np. potrzebnego sprzętu, osób? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Wsparcie eksperckie – odpowiedź udzielona wyżej w pkt 8.W podrozdziale *Współdzielenie* pkt 1 jest informacja o stworzeniu bazy z informacjami o możliwym do wypożyczenia sprzęcie.Wzajemne sieciowanie koordynatorów, wymiana doświadczeń, uczestnictwo w powołanym zespole ułatwi proces edukacji i zapewniania dostępności. |
|  | 15 | Czy sam Urząd Miasta i inne wydziały będą potem przestrzegać tych standardów?  | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Urząd Miasta Lublin będzie zobowiązany do przestrzegania Lubelskich standardów w zakresie, który go dotyczy (na przykład pkt 1, s. 12, pkt 1, s. 13) oraz przy organizacji własnych wydarzeń. |
|  | 16 | UM powinien być przykładem dla innych. UM powinien pilnować dostępności np. dokumentów cyfrowych. | poza przedmiotem konsultacji |  |
|  | 17 | Koordynator dostępności (pkt. 14) Koordynator dostępności uczestniczy w przygotowaniu zamówienia publicznego – pytanie czy każdego zamówienia - to należy doprecyzować, że tych zamówień, które dotyczą dostępności. | uwzględniono | Dotyczy każdego wydarzenia finansowanego ze środków publicznych, kierowanego do mieszkańców (w tym z niepełnosprawnościami), chyba że dyrektor danej instytucji zadecyduje inaczej. |
|  | 18 | Potrzebne jest jasne wskazanie koordynatorów odpowiedzialnych za dostępność przy danym wydarzeniu. Wskazano przykład, że podczas Nocy Kultury brakowało takiej osoby. | nie uwzględniono | Taka informacja jest wpisana do Standardów (pkt 6, s. 9). |
|  | 19 | „...dążą do utworzenia zespołu” – co to oznacza? Warto to określić, jak będzie miał wyglądać ten zespół? W zespół powinny być włączane osoby z niepełnosprawnością, ale powinni to być eksperci. | uwzględniono | Pkt. 6 s. 9 zostanie dopisane: zespołów do spraw dostępności, w skład którego będą wchodziły osoby z niepełnosprawnościami, mające odpowiednie przygotowanie i osoby eksperckie. |
| **Współpraca** | 20 | Raporty roczne (monitoring) Obecnie robione są raporty z monitoringu dwa razy w roku. Sugestia, żeby UM mógł się podzielić swoimi raportami.  | uwzględniono | W pkt. 5 zostanie dopisane, że raporty roczne, dotyczące dostępności będą upubliczniane. |
|  | 21 | Koordynator nie ma prawa pytać, czy ktoś ma niepełnosprawność (jest to to pytanie drażliwe), a więc zbieranie takich wskaźników nie jest możliwe.Wyjaśnienie UM: Monitorowanie jest konieczne, należy doprecyzować tylko wskaźniki. Brakuje egzekwowania standardów, ale w kontekście dialogu (“na miękko”). Obecnie są takie konkretne wskaźniki np. ile wydarzeń miało tłumaczenie na PJM. Potrzebne są dane tj. jakie były problemy i czego potrzeba, takie “luźniejsze” rozmowy o problemach, a nie sprawozdania i raporty z monitoringu. Podkreślona została potrzeba transparentności, żeby z tymi raportami dostępności można było się zapoznać, aby ich forma również była dostępna. Wskazano także ogólną potrzebę dialogu wokół wdrażania standardów, poszukiwania przestrzeni ulepszeń czy realizacji niezależnych badań monitorujących. | uwzględniono | Sposób monitorowania będzie dopracowywany. W miarę możliwości i adekwatnie do potrzeb i sytuacji będziemy wypracowywać narzędzie monitoringu. Planujemy rozpocząć dialog wokół wdrażania standardów; monitorowanie „na miękko”, konsultowanie z grupami osób z niepełnosprawnościami.Monitorowanie będzie się odbywało także poprzez pokazywanie dobrych praktyk, wskazywanie imprez, na których zastosowano różne narzędzia i rozwiązania służące zapewnieniu dostępności. Dobry kierunek jest taki, żeby zapraszać środowiska bezpośrednio zaangażowane, które posiadają ekspertów, narzędzia. |
|  | 22 | Należy określić wyraźnie zadania UM i jego wydziałów. Powinno być określone, jak ma zostać utworzona sieć współpracy między wydziałami. Należy wskazać podmiot odpowiedzialny za konkretne zapisy (tworzenie sieci) i ewentualną częstotliwość spotkań. Osoba odpowiedzialna za tworzenie sieci, może też być osobą wspierającą i doradzającą różnym podmiotom. Powinna być określona ilość tych spotkań. |  nie uwzględniono | W tekście Standardów są konkretne zapisy, kto ma utworzyć sieć współpracy (pkt 1, s. 12). Częstotliwość spotkań i inne szczegóły organizacyjne zostaną ustalona na spotkaniach sieci. |
|  |  23 | Spotkania powinny być cykliczne dla dyrektorów, ale nie powinny obejmować osób z NGO, należy stworzyć dla nich odrębny krąg, znaleźć inne rozwiązanie dla NGO.  | uwzględniono | Należy stworzyć odrębny krąg spotkań dla przedstawicieli i przedstawicielek NGO. |
|  | 24 |  Potrzeba określenia częstotliwości ewentualnych spotkań w ramach sieci np. po wejściu w życie standardów – określić, że pierwsze spotkanie np. 1-2 miesiące po wejściu. | nie uwzględniono | Zbyt duża szczegółowość, trudno sprecyzować czas potrzebny do utworzenia takiej grupy. |
|  | 25 | Wspólna polityka cenowa - (Pkt. 6) Powinien być doprecyzowany zapis, obecnie za szeroko zostało to określone np. czy chodzi o wydarzenia własne czy dotowane z UM. | uwzględniono | Dążymy do ujednolicenia polityki cenowej dla wydarzeń kulturalnych w mieście organizowanych przez instytucje kultury nadzorowane przez Miasto Lublin. |
|  | 26 | Model dostępności instytucji - (pkt. 5) Po czyjej stronie jest ciężar wzoru modelu dostępności instytucji? Kto szykuje taki wzorcowy model opisu? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Wzór opis dostępności wynika z ustawy. Bardziej szczegółowy opis zostanie wypracowany w ramach sieci koordynatorów / koordynatorek.  |
|  | 27 | Zasoby niekomercyjne - Czy chodzi o nieodpłatne udzielenie?  | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Powstanie baza ze sprzętem, który będzie wypożyczany nieodpłatnie na podstawie umowy użyczenia. W miarę potrzeb może powstać baza informacji o sprzęcie odpłatnym. |
|  | 28 | Baza tłumaczy i asystentów: Kto by ją aktualizował? Jaki charakter miałaby mieć ta baza? Czy określałaby dostępność czasową tłumacza [w danym dniu], czy też byłaby to baza kontaktowa? W pierwszym wypadku lepiej wykreślić, bo to nie wyjdzie, ze względu na konieczność ciągłej i bieżącej aktualizacji. W drugim wypadku jest ok, ale warto do takiej bazy dodać lektora audiodeskrypcji, i inne zawody związane z obszarem dostępności. Obecnie województwo lubelskie posiada bazę tłumaczy. Baza tłumaczy – jest dostępna, ale czy jest aktualizowana na bieżąco? | Uwzględniono częściowo  |   Po analizach podjęto decyzję o rezygnacji z tworzenia takiej bazy.  |
| **Komunikacja** | 29 | Formatka (Pkt. 5) - Kto przygotuje formatkę? Kto będzie to sprawdzał, egzekwował i wypełniał w instytucji? Jednolita formatka – to nie jest jednoznaczne co to znaczy. | nie uwzględniono | Po analizach podjęto decyzję o rezygnacji z formatki. |
|  | 30 | Dostęp do informacji na stronie - Wydarzenia tłumaczone na PJM są niezaznaczone na stronie urzędu kultura.lublin.eu. | wpłynęło **zapytanie**, udzielono odpowiedzi | Na stronie https://lublin.eu/kultura/ jest ogólna zakładka z informacją o tym, że wydarzenie jest dostępne, natomiast szczegóły dostępności znajdują się w opisach poszczególnych wydarzeń. |
|  | 31 | Jak jest z dostępnością cyfrową strony kultura.lublin.eu? | poza przedmiotem konsultacji |  |
|  | 32 | Seniorzy - Wśród seniorów są osoby niepełnosprawne, dobrze by było o nich nie zapominać, bo nie mają informacji o dostępności wydarzeń. | nie uwzględniono | Standardy dotyczą także seniorów z niepełnosprawnościami. Lubelskie standardy dostępności kultury zostały wypracowane w ramach projektu, który dotyczył osób z niepełnosprawnościami. Grupa robocza, przygotowująca treść Standardów, odnosiła się do osób z niepełnosprawnościami. Ponadto pracy nad tekstem przyświecała idea projektowania uniwersalnego, według którego dąży się do takiego przygotowania produktów i usług, by były dostępne dla jak największej liczby osób. |
|  | 33 | Komunikacja dostępna dla dwóch zmysłów: mamy dostęp do języka migowego, ale więcej z nas posługuje się zmysłem słuchu. Podczas wydarzeń, żeby była dostępna [dla wszystkich] – komunikacja dostępna przynajmniej dla dwóch zmysłów. | uwzględniono | Wymóg spełniony, szczegółowy opis znajduje się w podręczniku. |
|  | 34 | Różne języki migania - Głusi czasem nie rozumieją tłumacza, bo np. miga w systemowym języku migowym. | uwzględniono | Kwestia rodzaju tłumaczenia jest regulowana na poziomie składania zamówienia. Jest ono dostosowane do zgłoszonych oczekiwań. |
|  | 35 | Informacje na drukach - Informacje o dostępności na ulotkach np. Nocy Kultury. | uwzględniono | Informacje o dostępności na drukach mogą zostać wprowadzone poprzez piktogramy, które powstają w celu oznakowania organizowanych wydarzeń, finansowanych/współfinansowanych z budżetu miasta. Zostaną one przekazane do instytucji kultury nadzorowanych przez Miasto Lublin w celu stosowania. |
|  | 36 | Sugerowałabym ujednolicenie zapisu w obu dokumentach i zastosowanie „**osoby w spektrum autyzmu"** oraz dodanie opcji „**osoby autystyczne".** | uwzględniono |  |
| **Piktogramy** | 37 | Czy piktogramy będą konsultowane z osobami zainteresowanymi w środowisku? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Proces tworzenia standardów, w tym propozycji piktogramów, jak również konsultacje były ogólnodostępne, mogły w nich wziąć udział wszystkie zainteresowane osoby. |
|  | 38 | Czy piktogramy mają charakter międzynarodowy, formami, które są używane i się sprawdzają? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Odpowiedź udzielona w trakcie spotkania - tak były wzorowane na powszechnie stosowanych znakach. |
|  | 39 | Czy jest potrzeba tworzenia nowych piktogramów, jeśli są już takie w powszechnym użyciu? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi | Wykorzystujemy powszechnie stosowane wzory piktogramów, niektóre z nich występują w różnych wariantach. Zestaw został wyselekcjonowany i przyjęty w czasie spotkań grupy przygotowującej Standardy. |
|  | 40 | Czy można użyć kontrastowych barw w piktogramach? Jest wyraźna potrzeba użycia największych wskaźników kontrastu. | uwzględniono | Piktogramy będą w kontrastowych barwach: czarno-białe i niebiesko-białe i będą użyte wskaźniki zgodnie z normą. |
|  | 41 | Nie twórzmy nowych piktogramów tam, gdzie one już są, np. ETR – uśmiechnięta buzia z książką i kciukiem. | nie uwzględniono | Piktogramy powstały w oparciu o już istniejące i powszechnie wykorzystywane wzory. Zaproponowany znak z literami ETR także jest rozpoznawalny. |
|  | 42 | Pikogram ETR (uśmiechnięta buzia z książką i kciukiem) – obawiam się co ten piktogram za sobą niesie i czy instytucje są w stanie udźwignąć związane z tym wymagania – tekst musi być skonsultowany. W DDK “Węglin” zrobiliśmy własne piktogramy, ale nie operujemy skrótami w trosce o osoby starszei z niepełnosprawnością intelektualną. | nie uwzględniono | Treści opatrzone tym piktogramem muszą być każdorazowo skonsultowane z grupą osób, do której są kierowane. Organizacje i instytucje mogą nie sprostać temu trudnemu wymaganiu. Zaproponowany znak z literami ETR także jest rozpoznawalny. |
|  | 43 | Potrzeba znalezienia odpowiednika piktogramu z asystentem, czegoś uniwersalnego, bo osoby w spektrum autyzmu też często korzystają z pomocy asystenta, a użycie wózka w grafice sprawia, że się z nią nie identyfikują. | uwzględniono | Zmiana piktogramu jest możliwa po dodatkowych analizach. Obecnie trwają nad tym prace. |
|  | 44 | Opis pierwszego piktogramu: dodałabym tam osobę wolontariusza/ asystenta – on też potrzebuje miejsca siedzącego. | uwzględniono |   |
|  | 45 | Odnośnie drugiego piktogramu, pojawił się pomysł napisu ASYSTA. | uwzględniono | Zmiana piktogramu jest możliwa po dodatkowych analizach.  |
|  | 46 | Piktogram - może zamiast osoby na wózku – przekreślone schody? | nie uwzględniono | Piktogramy powstały w oparciu o już istniejące i powszechnie wykorzystywane wzory, stworzenie zupełnie nowego piktogramu może nie odnieść spodziewanego efektu – nie zostanie dobrze/właściwie zrozumiany |
|  | 47 | Piktogram pętla – należy zbliżyć ten znak do normy ISO. | uwzględniono | Pracujemy nad zmianą tego piktogramu w celu dostosowania go do obowiązujących norm. |
|  | 48 | Odnośnie piktogramu dot. nadwrażliwości sensorycznych, uważam, że zebranie wszystkiego w jedno nie jest dobrym pomysłem, powinno być to oddzielone. Jeśli będzie wydarzenie z takim piktogramem to nie wiem, czy nie będzie świateł stroboskopowych czy, że będzie pokój wyciszenia – „rozbicie” na kilka piktogramów, „jest za dużo tych znaków, osoba może nie dostrzec interesującego ją znaku- 5 zmysłów to za dużo. | uwzględniono | Zmiana piktogramu jest możliwa po dodatkowych analizach. Przygotowanie odpowiednich piktogramów stanowi proces. Zestaw będzie rozszerzany i udoskonalany. |
|  | 49 | Kto i które osoby będą wyedukowane w szczegółach piktogramów? Przykład jednejz lubelskich uczelni: mimo, że jest koordynatorka dostępności, nie wie jakiego piktogramu użyć. Czy będzie szersza edukacja na ten temat? | uwzględniono | Planujemy przeprowadzić akcję informacyjną i szkolenia po wejściu w życie Lubelskich standardów dostępności kultury. |
|  | 50 | Piktogramy powinny być zamieszczane na materiałach informacyjnych o wydarzeniu, np. broszura na Noc Kultury.Ewentualny zbiór piktogramów – w formie papierowej, nie wszyscy odnajdują się w Internecie. | uwzględniono | Po wprowadzeniu dokumentu Lubelskie standardy dostępności kultury, będziemy dążyć do tego, żeby zawarte w nim wskazówki i wytyczne były stosowane przez organizacje/instytucje/koordynatorów/osoby organizujące wydarzenia kulturalne. |
|  | 51 | Czy standardy mówią, gdzie powinny pojawić się piktogramy, np. szyba, drzwi, WC, przed budynkiem? | nie uwzględniono | Zbyt szczegółowe wytyczne, piktogramy powinny być zamieszczane adekwatnie do miejsca i danego wydarzenia. |
|  | 52 | Pytanie o stosowanie skrótów dotyczących danego języka – zróżnicowanie językowe. To dobry pomysł, bo wśród turystów są osoby niepełnosprawne.Zamiast piktogramu z N (napisy) - dodać z S (subtitles), CC?” – kierunek międzynarodowy, ujednolicenie - kwestia do zgłębienia. | nie uwzględniono | Grupa robocza, przygotowująca tekst Standardów, wybrała taki znak. |
|  | 53 | Są dwa rodzaje tłumaczy: systemowy język migowy i PJM – należy to rozróżnić; pytanie: z którego języka dana osoba wolałaby skorzystać. | uwzględniono | Według Standardów piktogram z rękami oznacza najbardziej powszechne tłumaczenie na PJM. W przypadku tłumaczenia na SJM należy to dodatkowo zgłosić. |
|  | 54 | Dodać flagę w związku z tłumaczeniem na język migowy innej narodowości, ale można dodać skrót literowy dot. danego języka. | nie uwzględniono | Piktogramy mają być w dwóch wersjach, niebiesko-białych i czarno-białych. Zastosowanie flag jest więc niemożliwe. Co do skrótów literowych oznaczających dany kraj – na tym etapie wprowadzamy system podstawowych piktogramów, nie wykluczamy, że w przyszłości będą one modyfikowane, jeśli będzie taka potrzeba. |
|  | 55 | Znak rąk to tłumaczenie na PJM. Jeśli robimy tłumaczenie na SJM – wtedy warto dodać że to SJM. Są duże różnice między PJM, SJM, osoby głuche wolą PJM, | uwzględniono | SJM jest obecnie mało popularny. |
|  | 56 | Można rozważyć piktogram - informację dla osób starszych i z niepełnosprawnością narządów ruchu mówiący o tym, że na wydarzeniu są dostępne miejsca siedzące. | nie uwzględniono | Standardy zostały opracowane dla grupy osób z niepełnosprawnością. |
| **Podręcznik** | 57 | A czy będą dodatkowe środki dla instytucji kultury na zapewnienie dostępności? | wpłynęło **zapytanie,** udzielono odpowiedzi. | Zgodnie z art. 17 ustawy z 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej, dyrektor zarządza instytucją kultury i reprezentuje ją na zewnątrz. Podstawą gospodarki finansowej Instytucji kultury jest plan finansowy ustalony przez dyrektora, z zachowaniem wysokości dotacji organizatora (art. 27 ust. 3 wskazanej ustawy). W związku z tym, to do dyrektora należy decyzja czy w ramach posiadanych środków, kierując się zasadami efektywności ich wykorzystania, w ustalonym przez niego planie finansowym wygospodaruje dodatkowe środki z przeznaczeniem na dostępność. Instytucje kultury, w miarę posiadanych możliwości, pozyskują dodatkowe środki ze źródeł pozabudżetowych na dostępność. Ponadto, instytucje kultury jako jednostki sektora finansów publicznych mają obowiązek zapewnienia dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (art. 3 pkt 1 Ustawy z 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami). |
|  | 58 | Przydałaby się „checklista” dla osób dbających o dostępność przy organizacji wydarzeń. | nie uwzględniono | Wszystkie wymogi dostępności znajdują się w Podręczniku. |
|  | 59 | W Podręczniku w rozdziale Podstawy Język (strona 2.) jest lista osób z niepełnosprawnościami ale brakuje tam osób słabosłyszących. Moja rekomendacja to uwzględnienie tej grupy w liście ozn. | uwzględniono |  |
|  | 60 | Podręcznik, strona 24. - tworzenie wystawy dostępnej dla osób g/Głuchych - sugerowałam dopisanie, że tłumaczenie na PJM można umieścić również w formie naklejek z kodami QR, które odbiorcy mogą samodzielnie zeskanować prywatnymi telefonami. | uwzględniono |  |
|  | 61 | Cały tekst Podręcznika wymaga korekty (przecinki, kropki itd.) | uwzględniono |  |
|  | 62 | Język str. 2 – wyrażenia są jak najbardziej prawidłowe, aczkolwiek „osoba w kryzysie bezdomności” nie pasuje w sytuacji, kiedy wymieniamy same osoby z różnymi rodzajami niepełnosprawności.  | uwzględniono |  |
|  | 63 | Jeżeli skupiamy się na osobach z niepełnosprawnością możemy dopisać „osoby z niepełnosprawnościami związanymi z chorobami przewlekłymi”. Ogólnie w mojej opinii warto skupić się po prostu na osobach ze szczególnymi potrzebami, niezależnie czy mają orzeczenie o niepełnosprawności czy nie. | nie uwzględniono | Standardy są kierowane do osób z niepełnosprawnościami. Natomiast nie jest celem wykluczanie osób, które na przykład nie posiadają orzeczenia o niepełnosprawności.  |
|  | 64 | Określenie „zdania konkretne” strona 4,5,8 np. – określenie konkretne nic nie mówi czytającemu, lepsze moim zdaniem jest określenie „język prosty i rzeczowy, bez zdań wielokrotnie złożonych i kwiecistych metafor”. | uwzględniono |  |
|  | 65 | Osoby z niepełnosprawnością intelektualną str. 5 - Przesyłam fragment opracowanych przeze mnie procedur dla jednej z instytucji – można dopisać.Do osób z niepełnosprawnością intelektualną należy się zwracać używając prostego języka, krótkich zdań oraz z powtórzeniami kluczowych treści. Warto zrezygnować z kwiecistych metafor, także w przypadku osób ze spektrum autyzmu i osób z problemami zdrowia psychicznego. Należy także unikać przeładowania informacjami.W miarę możliwości instytucja kultury zapewnia proste formularze lub pomaga w ich zrozumieniu i wypełnieniu.Zarówno osobom z niepełnosprawnością intelektualną jak i osobom ze spektrum autyzmu oraz z problemami zdrowia psychicznego jest zapewniana odpowiednia ilość czasu na zrozumienie lub uspokojenie się. |  uwzględniono |  |
|  | 66 | Do punktu 6, strona 9 – materiał drukowany powinien mieć czcionkę bezszeryfową i być zaprojektowana tak, aby zachować odpowiedni kontrast. | uwzględniono |  |
|  | 67 | Zespół instytucja strona 17 – Warto umieć tworzyć treści dostępne na stronie – czcionka bezszeryfowa, odpowiedniej wielkości, dostępne dokumenty Word i pdf, odpowiedni kontrast, wstawiony tekst alternatywny, bez justowania. | uwzględniono |  |
|  | 68 | Strona 17 – warto wyznaczyć osobę odpowiedzialną za ewakuację OzN.  | uwzględniono |  |
|  | 69 | Do podstaw dopisać – „Nie zastawiać i nie zawężać wyjść ewakuacyjnych”. | uwzględniono |  |
|  | 70 | Strona 5 Może być również kąt wyciszenia. | uwzględniono |  |
|  | 71 | Do filmów w PJM powinny być napisy. Głusi z różnych regionów Polski mogą mieć różne znaki migowe na ten sam wyraz. Napisy mogą pomóc. Lektor jest zbędny, choć często instytucje przy zleceniach się go domagają.  | uwzględniono | Napisy są obowiązkowe. |
|  | 72 | SJM powinien być również dopuszczalny na życzenie – większość tłumaczy w rejestrze zna ten język. | uwzględniono |  |
|  | 73 | Warto by muzeum miało zapasowe wózki inwalidzkie – mogą skorzystać m.in. kobiety w ciąży, przewlekle chore, które szybciej się męczą lub starsze. Strona 5. | nie uwzględniono | Standardy dotyczą osób z niepełnosprawnościami. |
|  | 74 | Ławki do odpoczynku – tak jak wyżej, korzystają osoby z tymi potrzebami. | nie uwzględniono | Standardy dotyczą osób z niepełnosprawnościami. |
|  | 75 | Strona 18 – oprócz toalety warto przygotować „komfortkę” – miejsce do przewijania dla dorosłych osób z niepełnosprawnością; najlepiej w osobnym pomieszczeniu | uwzględniono | Propozycja pkt. 7, s. 18: zapewnij dostępną toaletę na miejscu wydarzenia. Elementem mile widzianym będzie tzw. komfortka, dla osób dorosłych z niepełnosprawnościami. W przypadku remontu toalety należy zadbać o jej montaż. Na wydarzeniach plenerowych można wykorzystać plenerowe zestawy z komfortkami. |
|  | 76 | Wcześniej widnieje informacja, że „język powinien być obrazem świata, w jakim chcemy funkcjonować", a w dalszej części podręcznika przeważają formy męskie. Uważam, że można je zmienić na formy osobatywów – np. osoby odwiedzające instytucję zamiast klienci, osoba tłumacząca zamiast tłumacza. Pomijanie form żeńskich w takich oficjalnych dokumentach również kształtuje nierówny, mniej włączający wizerunek świata. | uwzględniono |  |
|  | 77 | strona 4 Tu można wspomnieć jeszcze o aplikacjach na smartfony typu text-to-speech oraz o karcie kontaktu z osobą g/Głuchą.  | uwzględniono |  |
|  | 78 | Może warto też zaznaczyć, jaka jest różnica między głuchymi i Głuchymi, aby osoby niezaznajomione z tematyką dowiedziały się, skąd bierze się ten nietypowy zapis. | uwzględniono |  |
|  | 79 | strona 4 W tym punkcie można dodać osoby z problemami w poruszaniu się.  | uwzględniono |  |
|  | 80 | Strona 19. tu ważny punkt, aby zapewnić oświetlenie osoby tłumaczącej na PJM nawet gdy puszczany jest film, a w sali jest ciemno. | uwzględniono |  |
|  | 81 | Czarnodruk opisów na wystawie w formie zebranej i zbindowanej książeczki umieszczonej w przestrzeni wystawy, oznaczonej ikonką przekreślonego oka. | uwzględniono |  |
|  | 82 |  Dodatkowo umieść na wystawie książkę z opisami w alfabecie Braille'a. | nie uwzględniono | Alfabet Braille’a jest umiejętnością zanikającą, zastępowaną innymi rozwiązaniami technicznymi. Na stronie 24 Podręcznika zaproponowano rozwiązania w formie: pomocy dotykowych i audiodeskrypcji. |
|  | 83 | Strona 24 - lub w formie kodów QR umieszczonych w przestrzeni wystawy. | uwzględniono |  |
|  | 84 |  Jeśli praca wideo zawiera powtarzające się ciągłe dźwięki i brak dialogów, zamiast napisów można przygotować opis dźwięku pracy – umieścić go obok pracy i oznaczyć ikonką głośnika. Gdy praca nie ma dźwięku należy również oznaczyć to w opisie. | uwzględniono |  |
|  | 85 |  Jeśli praca ma wyłącznie formę audio, należy przygotować opis dźwięku i umieścić go obok pracy i oznaczyć ikonką głośnika oraz ewentualną transkrypcję, jeśli w pracy występują dialogi. | uwzględniono |  |
|  | 86 | Dobrze, żeby znalazły się informacje dotyczące współpracy z tłumaczkami, np. żeby tłumaczka miała odsłuch przy tłumaczeniu wyświetlanego filmu. Zwiększać świadomość – że wynajęcie tłumacza nie zwiększa dostępności, że trzeba zapewnić właściwe miejsce, że tłumacz potrzebuje odpowiednich warunków. | uwzględniono | Szczegółowe informacje na temat wymagań dla tłumacza języka migowego znalazły się w Podręczniku, zostaną one uzupełnione o wskazane w uwadze aspekty. |
|  |  87 | Znajomość zasad dostępności powinna dotyczyć też pracowników, którzy są okazjonalnie, instruktorów, którzy wpadają i wypadają na zajęcia, są gościnnie (np. audiodeskrypcja, czy zachowanie przy tłumaczeniu PJM). | uwzględniono |  |